



DEPARTMENT OF MUSIC MINISTRY

DIOCESE OF THE ARMENIAN CHURCH OF AMERICA (EASTERN)
630 Second Ave. New York, NY 10016

ԿԱՐԳ ՀԱՍԱՐԱԿԱՑ ԱՂՕԹԻՑ

ԽԱՂԱՂԱԿԱՆԻ ԺԱՄՈՒ

Պատրաստեց՝ ԽՈՐԷՆ ՄԷՅԻՍԱՆԷՃԵԱՆ

THE ORDER OF PRAYERS
OF THE PEACE HOUR

Prepared KHOREN MEKANEJIAN

ST. VARTAN PRESS
2002

ՇՆՈՐՀԵԱ ՄԵԶ

SHNORHYA MEZ



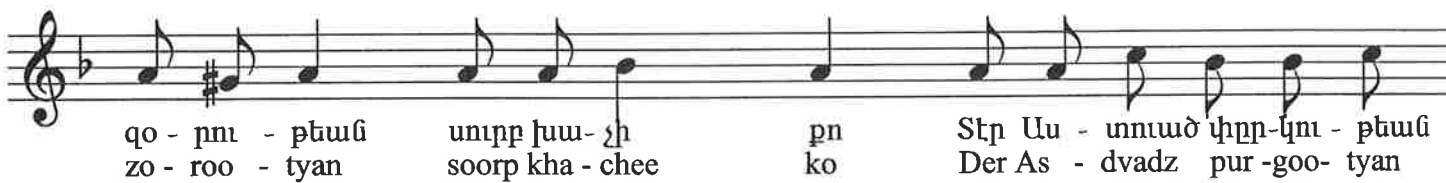
Շոնր - հեա Shnor-hya
մեզ mez
Տեր Der



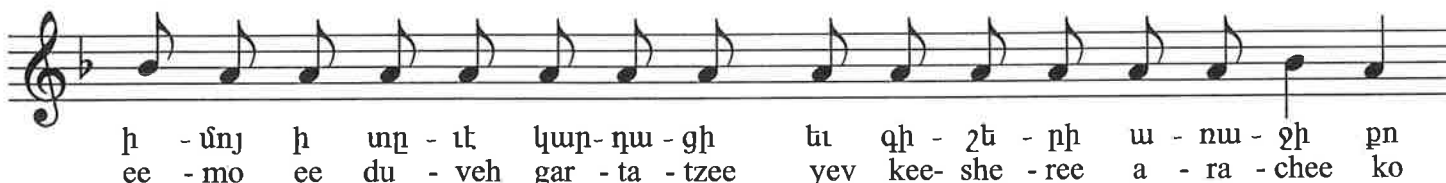
ի զի - շե - րի զերկ - նա - յին ըզ - խա - դա - դու - թիւն քո եւ
ee kee - she - ree zerg - na - yeen uz - kha - gha - ghoo - tyoon ko yev



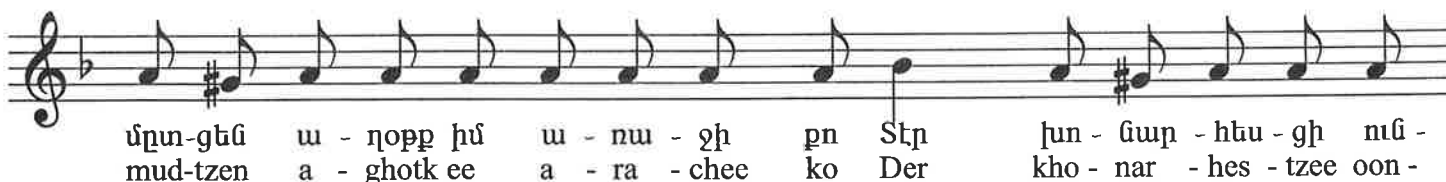
պա - հեա ըզ - մեզ ի պատ - րա - նաց թըշ - նամ - տոյն ա - մե - նա - յաղթ
ba - hya uz - mez ee bad - ra - natz tush - nam - vooy n a - me - na - hagt



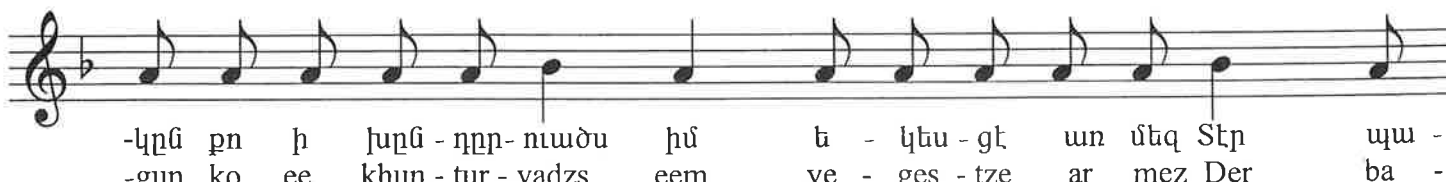
զօ - րու - թեան սուրբ խա - չի քո Տեր Աս - տուած փրկ - կու - թեան
zo - roo - tyan soorp kha - chee ko Der As - dvadz pur - goo - tyan



ի - մոյ ի տը - վէ կար - դա - ցի եւ զի - շե - րի ա - նա - ջի քո
ee - mo ee du - veh gar - ta - tzee yev kee - she - ree a - ra - chee ko



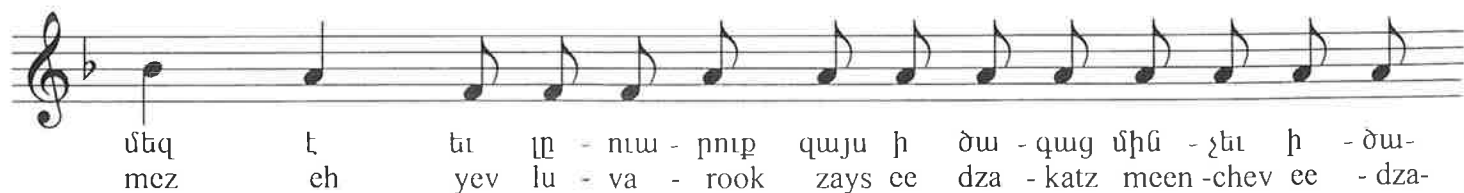
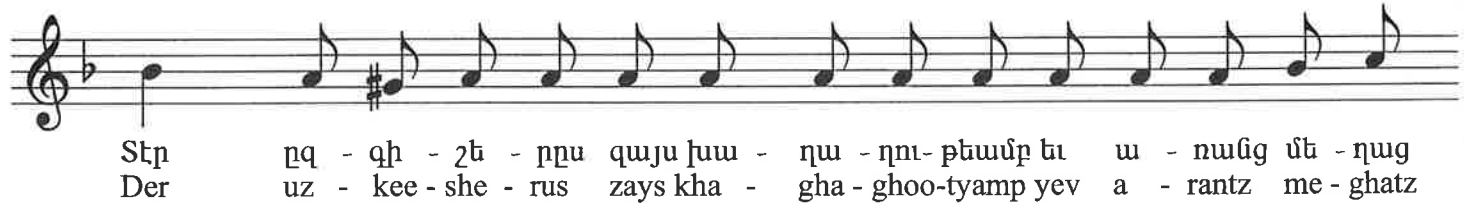
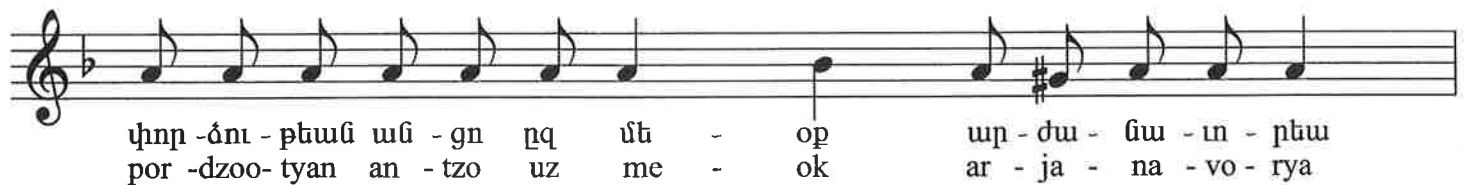
մըտ - ցեն ա - դօքք իմ ա - նա - ջի քո Տեր խո - նար - հե - տե - ցի ուն -
mud - tzen a - ghotk ee a - ra - chee ko Der kho - nar - hes - tze e oon -



-կըն քո ի խըն - դր - ուածս իմ ե - կես - ցէ առ մեզ Տեր պա -
-gun ko ee khun - tur - vadzs eem ye - ges - tze ar mez Der ba -




-հա - պան ի քեն եւ պա - հե - տե - ցէ ըզ - մեզ յա - մե - նայն
-ha - ban ee ken yev ba - hes - tze uz - mez ha - me - nayn





-գրս երկ - րի զի Աս-տուած ընդ մեզ է եւ հը - զօ - րս -
-kus yerg-ree zee As-dvadz unt mez eh yev hu - zo - ra -



-ցեալ-քրդ պար - տն - ցա - ի ուր զի Աս-տուած ընդ մեզ է եւ
-tzyal -kut bar - de - tza - rook zee As- dvadz unt mez eh yev




զի թէ - պէ - տնս դար - ձեալ զօ - րս - նայք դար-ձեալ ի պար - տնու - թիւն
zee te - be - dev tar - dzyal zo - ra - nayk tar - dzyal ee bar - doo-tyoon



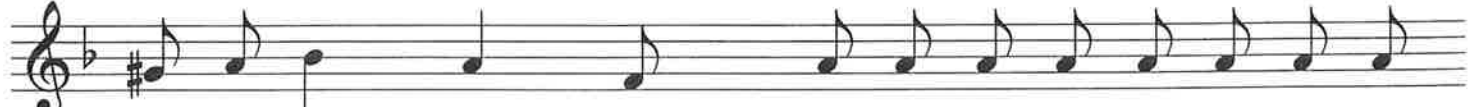
մաս-նես - ջիք զի Աս - տուած ընդ մեզ է եւ ըզ - խոր-հոր-
mad - nes - cheek zee As - dvadz unt mez eh yev uz - khor - hoor-



-դըն զոր խոր - հիք խա - վա - նէ Տըր զի Աս- տուած ընդ մեզ է
-tun zor khor - heek kha - pa - neh Der zee As-dvadz unt mez eh



եւ ըզ - րա - նըն զոր խօ - սիք մի մը - նաս - գէ առ ձեզ զի Աս -
yev uz - pa - nun zor kho - seek mee mu - nas - tzech ar tzes zee As -



-տուած ընդ մեզ է եւ քան-զի յեր - կի - ղէ ձեր - մէ մեք
-dvadz unt mez eh yev kan - zee her - gyoo-ghe tzer - me mek



նչ եր - կի - ցուք եւ նչ խոն - վի - ցուք զի Աս - տուած ընդ մեզ
voch yer - gec - tzook yev voch khro - vee - tzook zec As - dvadz unt mez

է եւ ըզ - Տէր Աս - տուած մեր փա - նա - ւոր ա - թաս - ցոյք եւ նա
 eh yev uz - Der As - dvadz mer pa - ra - vor a - ras - tzook yev na

ե - ղի - ցի մեզ յեր - կիող զի Աս - տուած ընդ մեզ է եւ
 ye - ghee - tzee mez her - gyoogh zee As - dvadz unt mez eh yev

յու - սա - ցեալ ե - ղի - ցոյք մեր ի նա եւ նա ե - ղի - ցի մեզ ի
 hoo - sa - tzyal ye - ghee - tzook mek ee na yev na ye - ghee - tzee mez ee

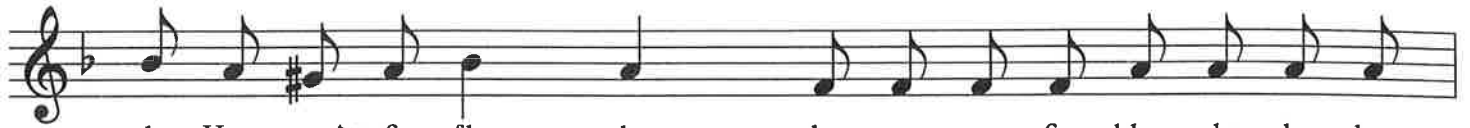
սրբ - բու - թիւն զի Աս - տուած ընդ մեզ է եւ յու - սա - ցեալ
 sur - poo - tyoon zee As - dvadz unt mez eh yev hoo - sa - tzyal

ե - ղի - ցոյք մեր ի նա եւ նա ե - ղի - ցի մեզ ի փրբ - կու - թիւն
 ye - ghee - tzook mek ee na yev na ye - ghee - tzee mez ee pur - goo - tyoon

զի Աս - տուած ընդ մեզ է եւ ա - հա - ւա - սիկ եւ եմ ման -
 zee As - dvadz unt mez eh yev a - ha - va - deeg yes yem man -

-կունք իմ զոր ետ ինձ Աս - տուած զի Աս - տուած ընդ մեզ է
 -goonk eem zor yed eendz As - dvadz zee As - dvadz unt mez eh

եւ ծո - ղո - վորդ որ նրս - տեր ի խա - ւա - ըի ե - տես ըզ - լոյս մեծ
 yev jo - gho - voort vor nus - der ee kha - va - rec ye - des uz - looys medz



զի Աս-տուած ընդ մեզ է եւ որ բը - նա - կեալդ էք ի խա -
zee As-dvadz unt mez eh yev vor pu - na - gyald ek ee kha -



-ւա - ըի եւ ի ստուերս մա - հու լոյս ծա - գեւ - ցի առ մեզ զի
-va - ree yev ee sdve-rus ma - hoo looys dza-kes - tzee ar tzez zee



Աս -տուած ընդ մեզ է եւ քան-զի մա - նուկ ծը - նաւ Որ - ըի
As - dvadz unt mez eh yev kan - zee ma - noog dzu-nav Vor-tee



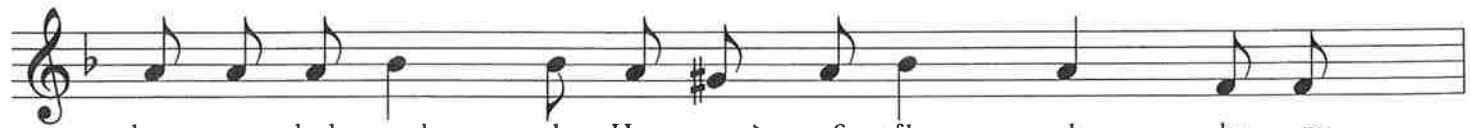
եւ տը - ւաւ մեզ զի Աս - տուած ընդ մեզ է եւ ն - ըոյ
yev du - vav mez zee As - dvadz unt mez eh yev vo - ro



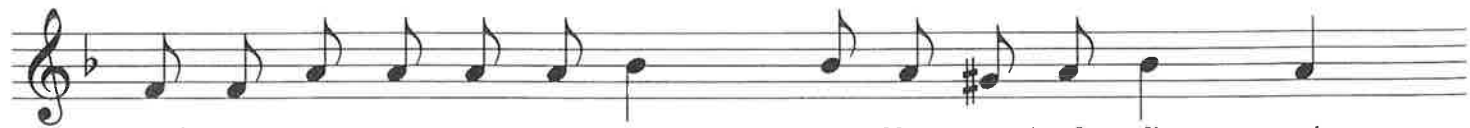
իշ - խա - նու - քիւն իր ի վե - րա ու - սոց իւ - ըոց զի Աս -տուած
eesh - kha - noo - tyoon yoor ee ve - ra oo - sotz yoo - totz zee As -dvadz



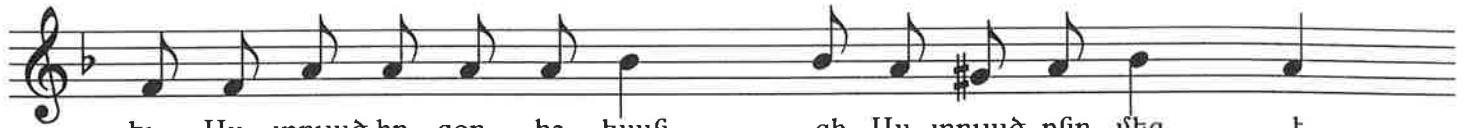
ընդ մեզ է եւ որ կո - չի ա - նուն նո - րա մե - ծի խոր -
unt mez eh yev vor go - chee a - noon no - ra me - dzee khor -



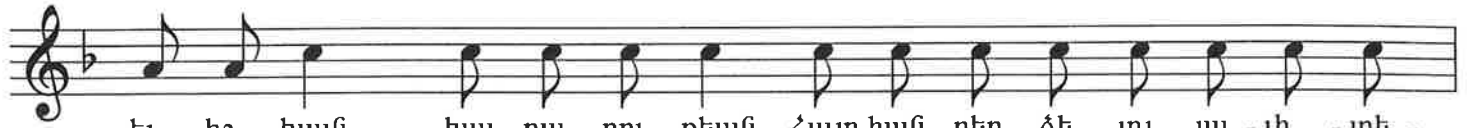
-հրը - դոյ հրեշ-տակ զի Աս -տուած ընդ մեզ է եւ ըս -
-hur - to hresh-dag zee As -dvadz unt mez eh yev us -



-քան - չե - լի խոր - հրը - դա - կից զի Աս - տուած ընդ մեզ է
-kan - che - lee khor - hur - ta - gectz zee As - dvadz unt mez eh



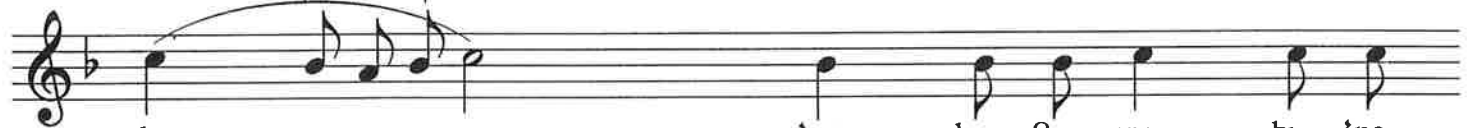
Է՛ւ Աս - տուած հը - զօր իշ - խան զի Աս - տուած ընդ մեզ Է՛հ
yev Aa - dvadz hu - zor eesh - khan zee As - dvadz unt mez eh



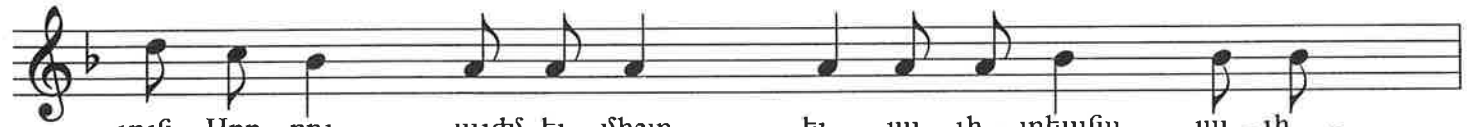
Է՛ւ իշ - խան խա - դա - դու - թեան Հայր հան - դեր - ձե - լոյ յա - ի - տե -
yev eesh - khan kha - gha - ghoo - tyan Hayr han - ter - dze - lo ha - vee - de -



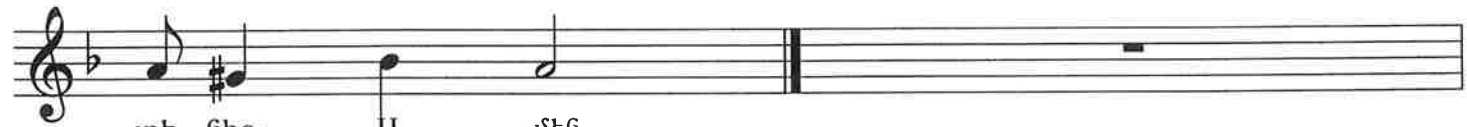
-նիւ Տըր Աս - տուած ընդ մեզ Է՛հ Է՛ւ
-neen Der As - dvadz unt mez eh yev



փառք Հօր Է՛ւ Որդ - տյ Է՛ւ Հոգ -
park Hor yev Vort - vo yev Hok -



-տյն Սըր - բոյ այծմ Է՛ւ միշտ Է՛ւ յա - ի - տեանս յա - ի -
-vooyn Sur - po ayjm yev meeshd yev ha - vee - dyans ha - vee -

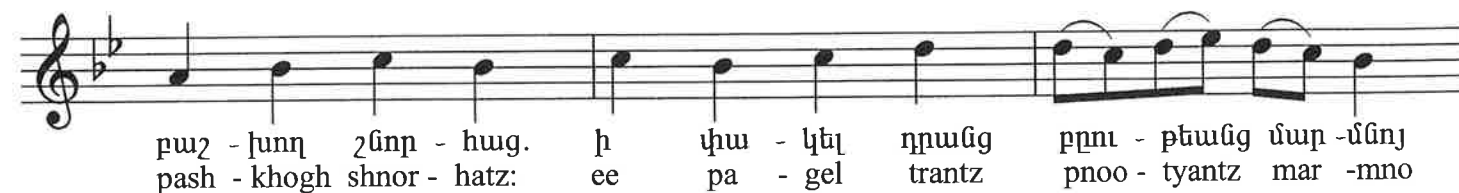
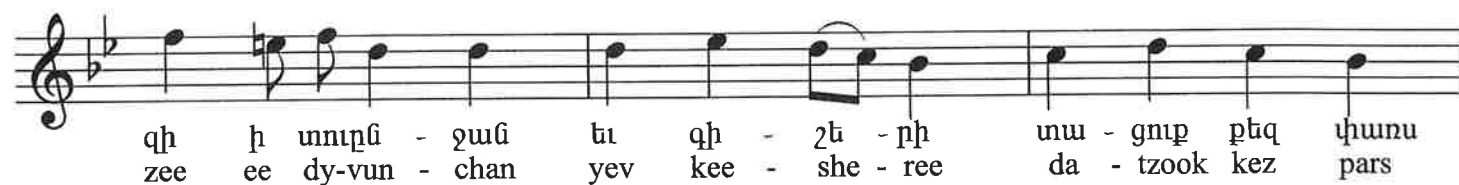
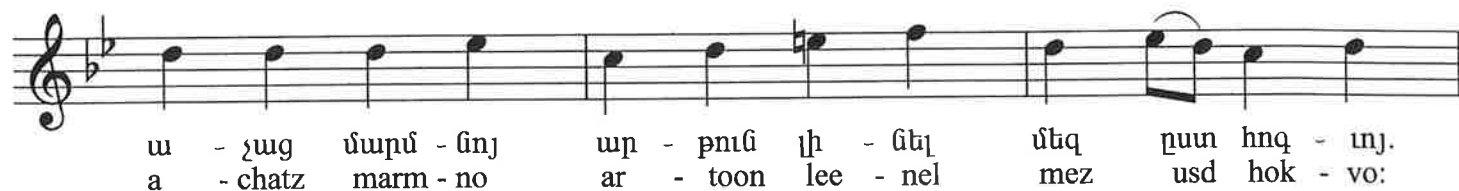


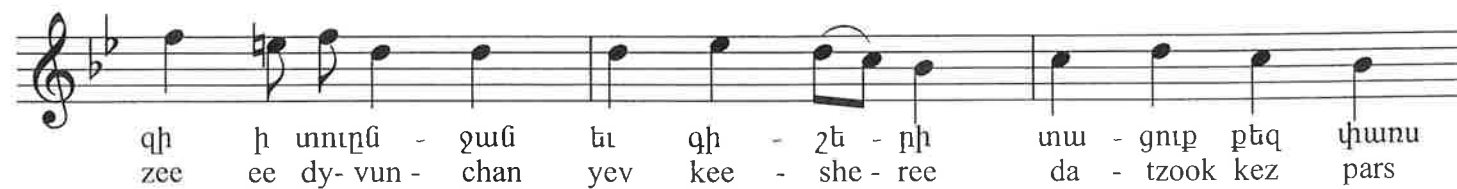
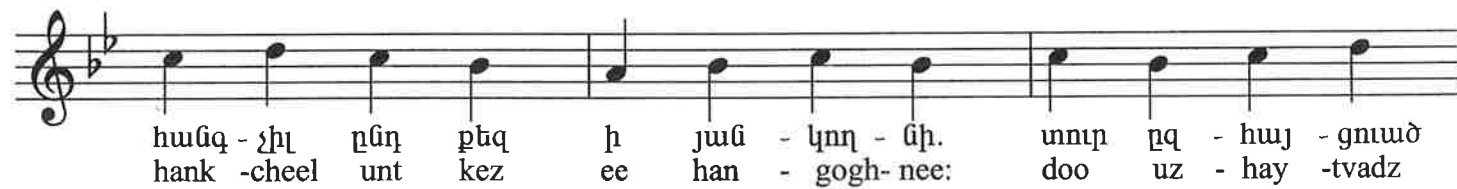
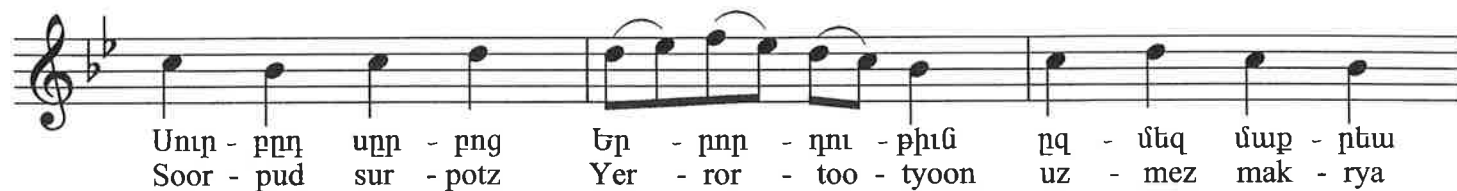
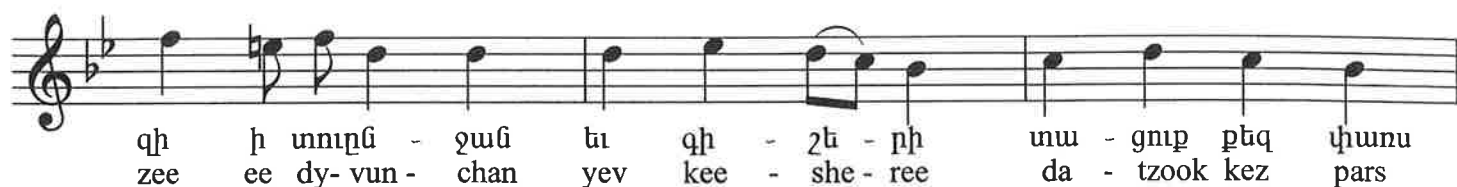
-տե - նից: Ա - մեհ:
-de - neetz. A - men.

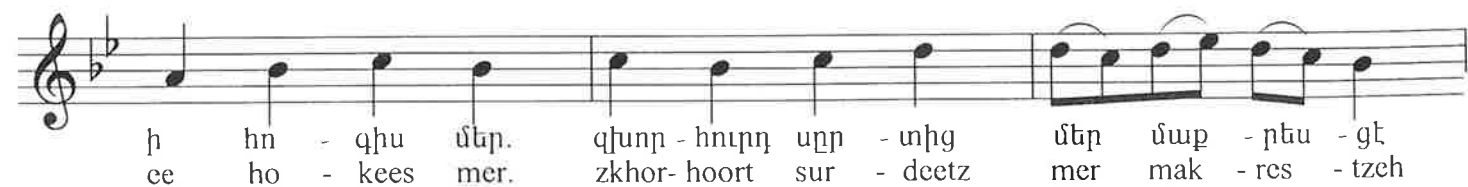
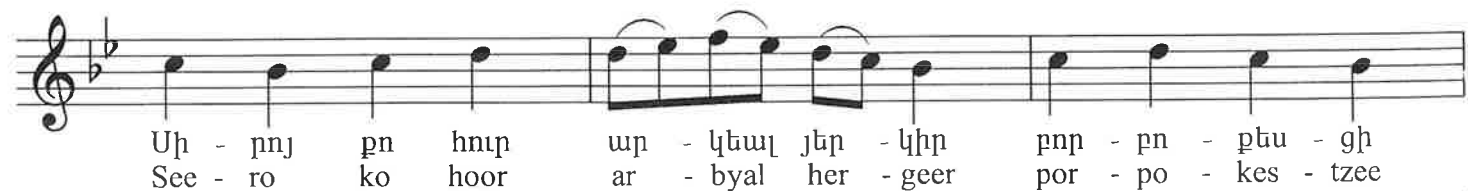
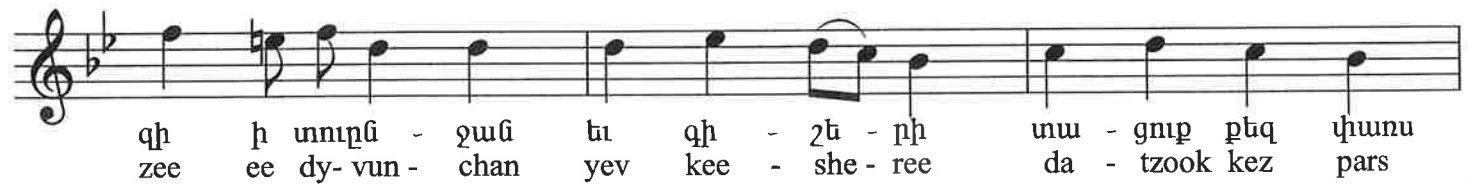
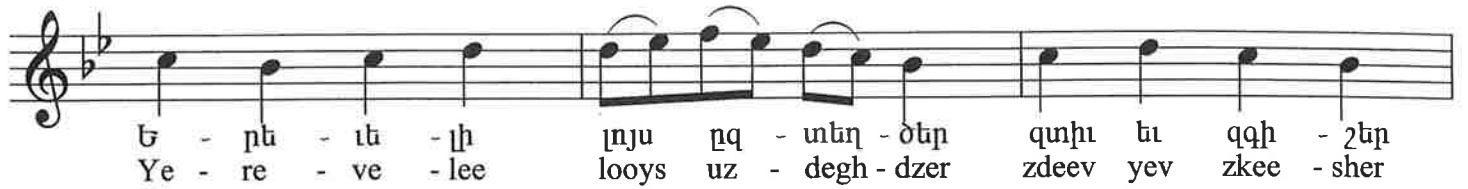
ՆԱՅԱՅ ՍԻՐՈՎ
ՆԵՐՍԵՍ ՇՆՈՐՀԱԼԻ

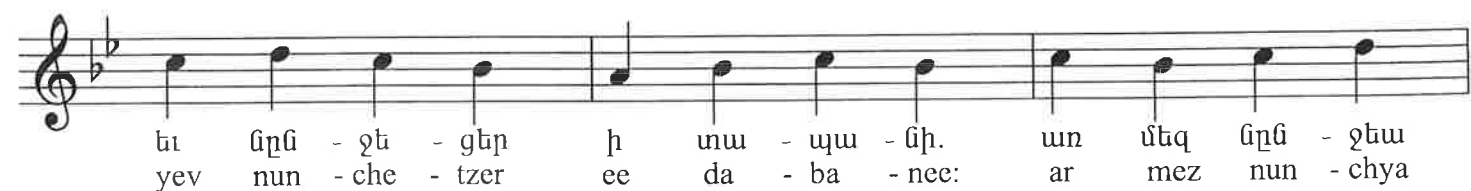
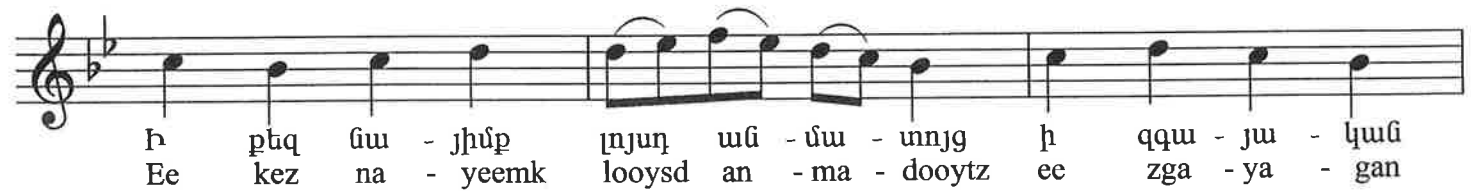
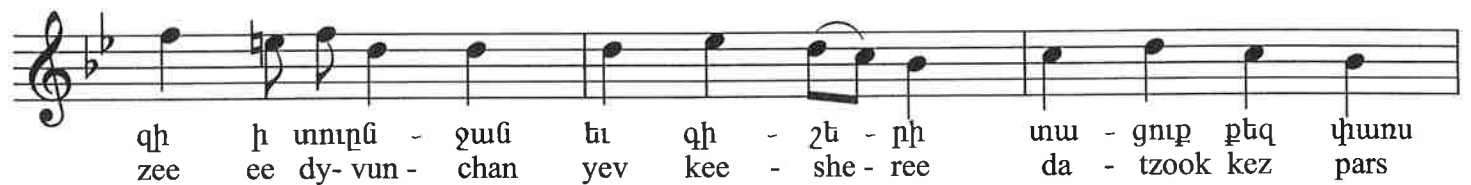
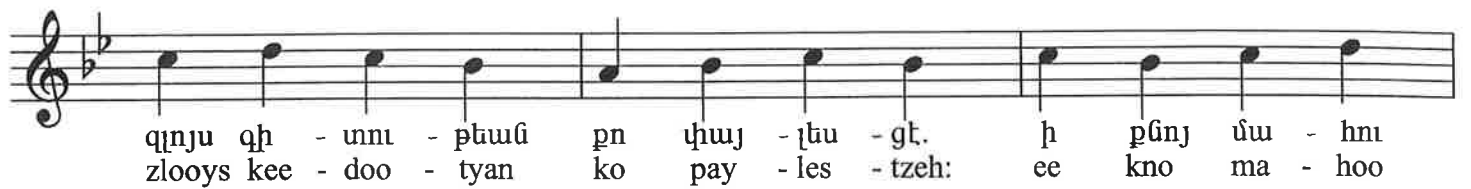
NAYATZ SEEROV
NERSES SHNORHALEE











qh h unurun - zvan ti qh - zti - rhi unu - gnup ptq phanu
zee ee dy-vun - chan yev kee - she - ree da - tzook kez pars

an - lu - re - lee.

E - eet loo - so an - us - dve - ree ba - gha - da - nok

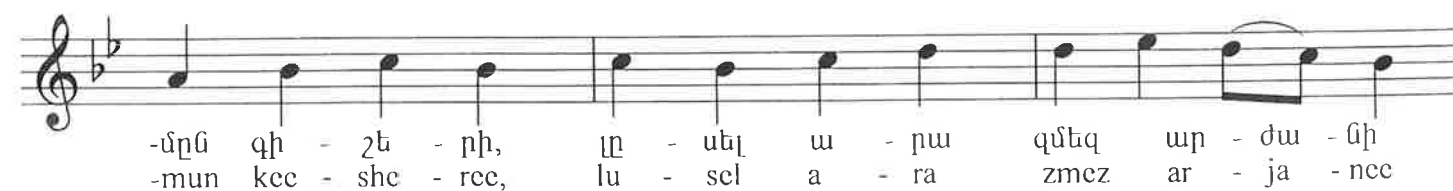
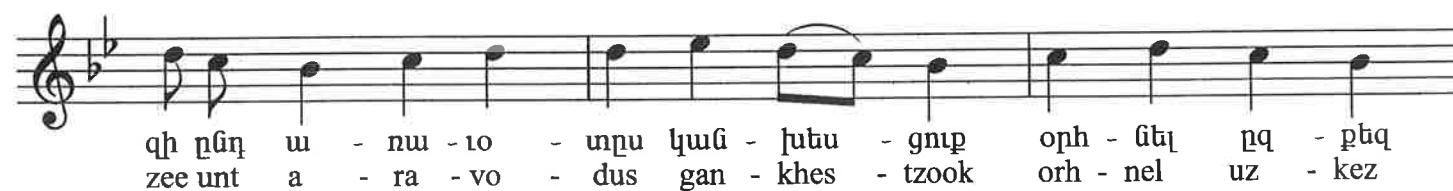
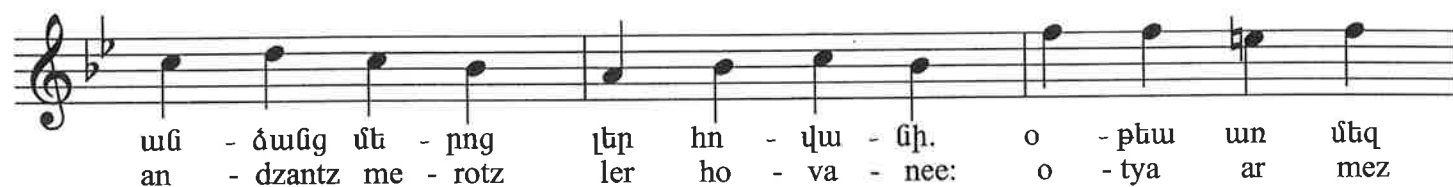
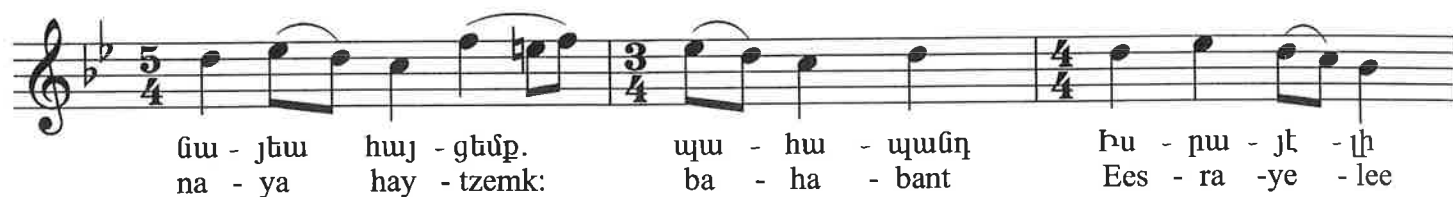
gamk a - ra - chee: vor pa - gyal trambk he - re - go - yeen

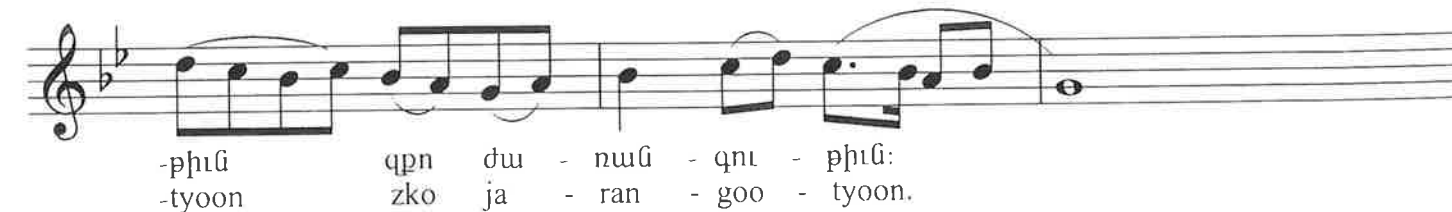
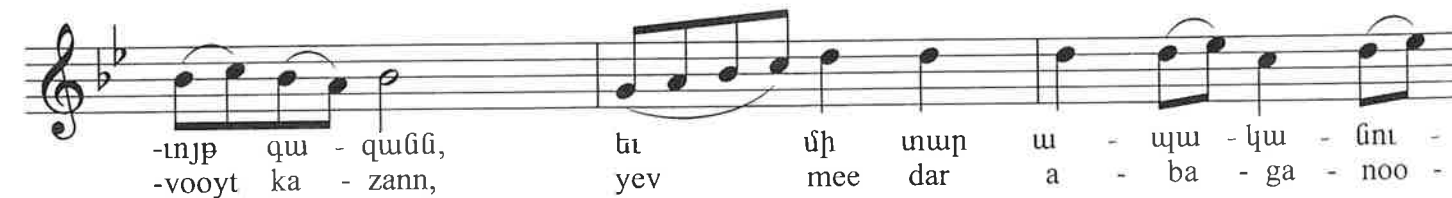
ye - re - ve - tzar me - da - sa - neen: unt Tov - ma - yee

ar kez ko - chemk Der yev Asd - vadz kez ta - va - nemk,

ehch yev ar mez he - re - go - yees yev door zogh - chooyin

ko ee ho - kees.





Բա - րի - խօ - սեա վա - սրն մեր, Աս - տուա - ծա - ծին
 Ba - re - kho - sya va - sun mer, As - dva - dza - dzeen

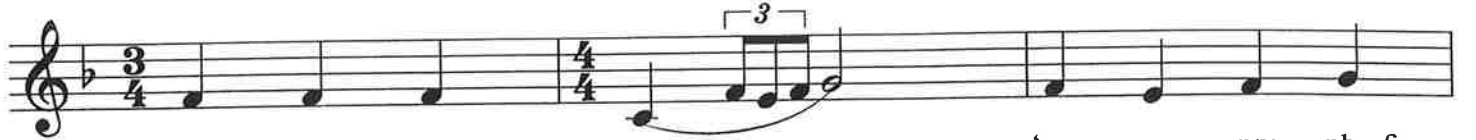
Մա - րի - ամ, որ ծը - նար զՏր Աս - տը - ուած
 Ma - ree - am, vor dzu - nar zDer As - du - vadz

որ հո - վուտ - րըն զԻս - րա - յել ա - մե - նա - զօր
 vor ho - ve - run zEes - ra - yel a - me - na - zor

եւ ըստն - չե - լի փառօր իս - ըստ
 yev skan - che - lee pa-reo yoo - rovkv.

Ի ՔԷՆ ՀԱՅՑԵՄԲ
ՆԵՐՍԵՍ ԸՆՈՐՀԱԼԻ

EE KEN HAYTZEMK
NERSES SHNORHALEE

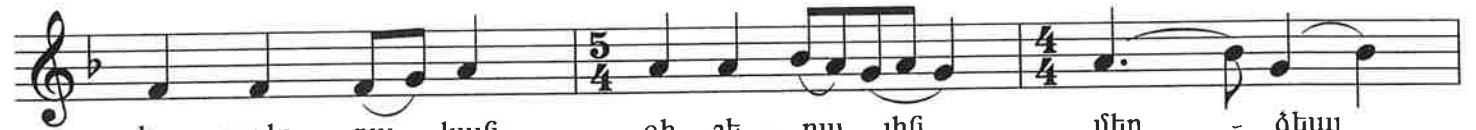


Ի քեն հայ - զեմք
Ee ken hay - tzemk

Հայր գը - քու - քեանց
Hayr ku - too - tyantz



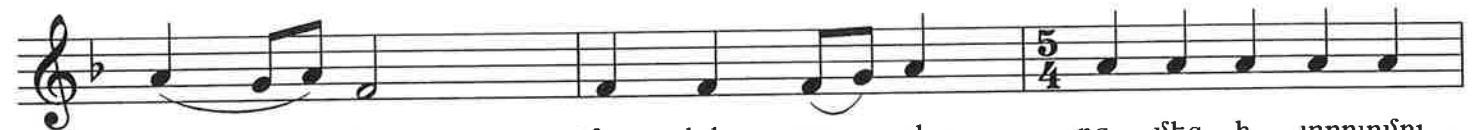
Եւ Աս - տուած մը - խի - քա - քու - քեանց.
yev As - dvadz mu - khee - ta - roo - tyantz:



ի սըխ - րա - կան
ee dukh - ra - gan

գի - շե - րա - յին
kee - she - ra - yeen

մեր - ձեալ
mer - dzyal



ժա - մուս,
ja - moos,

մը - խի - քա - րա
mu - khee - ta - rya

ըզ - մեզ ի սըրսմու -
uz - mez ee durd - moo-



-քեանց մե - ղաց,
-tyantz me - ghatz,

Եւ շնոր - հեա
yev shnor - hya

զու - րա - խու -
zoo - ra - khoo -



-քին գոր - ծովք
-tyoon kor - dzovk

ար - ղա -
ar - ta -

քու - քեան.
too - tyan:



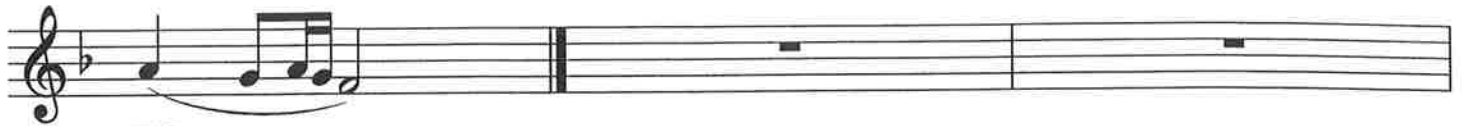
ա - ղա - չա - նոք
a - gha - cha - nok

սուրբ Աստուա - ծա - ծնին
soorp Asd - va - dza - dzneen



Եւ ա - մե - նայն
yev a - me - nayn

ա - ղա -
a - ta -



- png:
- rotz.



Ըստ քաղց - րա
Usd kaghtz - ra

- գոյն
- kooyñ

Աս - տուա - ծա - յին
As - dva - dza - yeen



քո հրա - մա
ko hra - ma

- նի կոչ - ման
- nee goch - man

Որ - ղի Աս -
Vor - tee As -



- տու - ծոյ.
- doo - dzo:

ե - կեալ եմք
ye - gyal yemk

ա - նա - ջի քո
a - ra - chee ko



յի - րե - կո - յիս
he - re - go - yees

աշ - խա - տեալք
ash - kha - dyalk

եի ծան - րա
yev dzan - ra



- րեռ - նեալք.
- per - nyalk:

թե - թե - տա - ջո
te - te - va - tzo

ի ծան - րու - թեանց
ee dzan - roo - tyantz



մե - դաղ զան - ձիս,
me - ghatz zan - dzeens,

եի զօ - րա - ջո
yev zo - ra - tzo

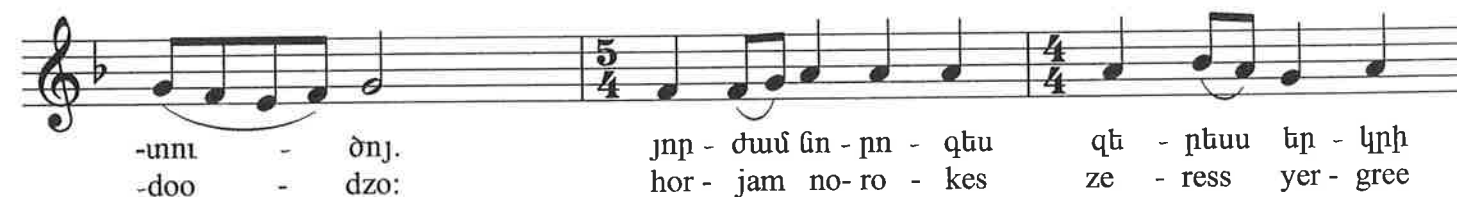
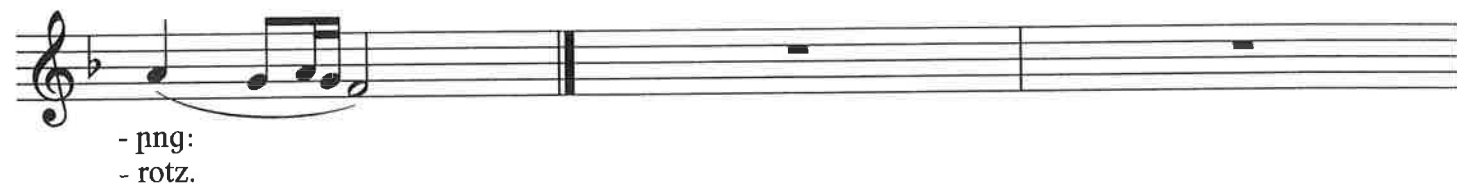
բառ - նալ - կա - մալ
par - nal - ga - mav

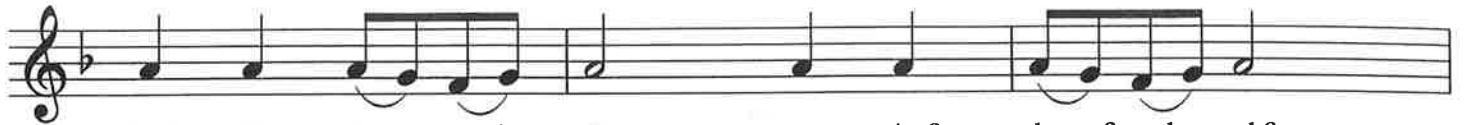


ըզ - քաղ - ցրը լուծ
uz - kagh - tzur loodz

քոց պա - տուի
kotz ba - dvee

- րա - նաց.
- ra - natz:





- նրն - ջե - ցեալ - սրն մեր ըզ - ծըն - եալսն ի քէն
- nun - che - tzyal - sun mer uz - dzun - yallsn ee ken



սորք ա - ւա - զա - նան. ա - դա - չա -
soorp a - va - za - navn: a - gha - cha -



-նօք սորք Աս - տուա - ծա - ծնին եւ ա - մե -
-nok soorp As - dva - dza - dzneen yev a - me -



- նայն աք - դա - րոշ:
- nayn ar - ta - rotz.



Չկեն - դա - նա - զիր ա - նա - ռադ
Zgen - ta - na - keer a - na - rad



ծը - նո - դի քո աք - կա - նեմք ա - ռա - ջի
zu - no - ghee ko ar - ga - nemk a - ra - chee



ա - նո - կա - կալ տէ - րո - թեա - նրդ քո.
a - no - kha - gal de - roo - tya - nut ko:



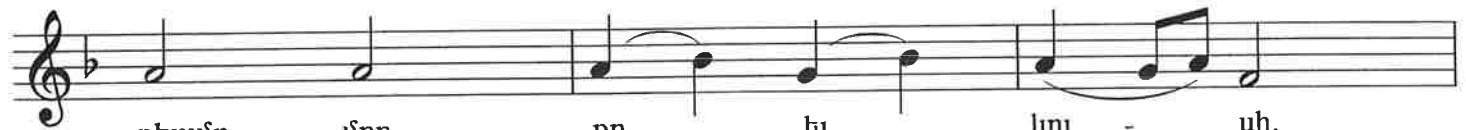
յոր - ժամ գաս փա - ռօք Հօր դա - տել ըզ -
hor - jam kas pa - rok Hor ta - del uz



թըշ - նա - մին խա - չի քո. նե -
tush - na - meen kha - chee ko: ne -



-րես յան - ցա - նաց մե - րոց քա - ղե - խո - սու -
-rya han - tza - natz me - rotz pa - re - kho - soo -



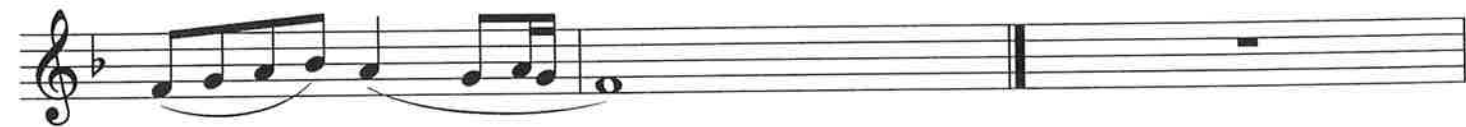
- քամբ մոր քո եւ կու - սի.
- tyamp mor ko yev goo - see:



ա - դա - չեմք ղզ - քեզ Տըր պահպանես ղզ - մեզ
a - gha - chemk uz - kez Der bah-baan-ya uz - mez



ընդ հո - վա - նեսի խա - չի
unt ho - va - nyav kha - chee



քո սուրբ:
ko soorp.



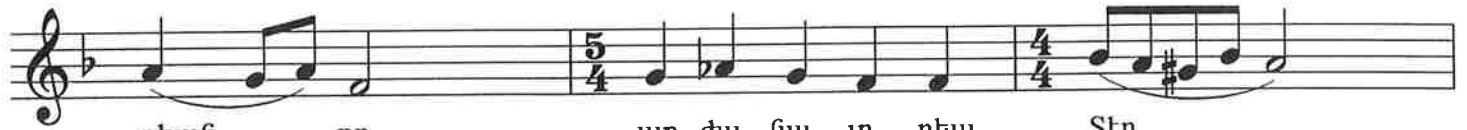
Հա - դորդս ա - րա եւ ղզ - մեզ
Ha - ghorts a - ra yev uz - mez



Տըր, ընդ սրբ - րոց քոց ա - նա - ղե - լոցն,
Der, unt sur - potz kotz a - ra - ke - lotzn,



որք ար - ժա - նի ե - ղեմ տե - սա - նել ըզ - քեզ ի յա - րու -
vork ar - ja - nee ye - ghen de - sa - nel uz - kez ee ha - roo -



-թանն քո. ար - ժա - նա - տ - րեա Տէր
-tyan ko: ar - ja - na - vo - rya Der



տե - սա - նել ըզ - քեզ ի մի - սան - գամ քո գա -
de - sa - nel uz - kez ee myoo-san - kam ko ka -



-լու տեանն. օրհ - նու - քին ա - նա - քո - ղիմ
-lus - dyann: orh - noo - tyoon a - ra - ko - gheen



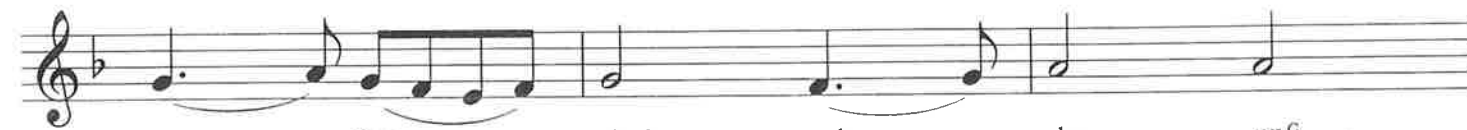
ի բար - ճունս:
ee par - tzoons.



Ի նր - սիլ քո յա - տե - նի դա - տա -
Ee nus - deel ko ha - de - nee ta - da -



-որ ա հեղ. ա - դա - չա - նօք սորք Աս -
-vor a - hegh: a - gha - cha - nok soorp As -



-տուս ծա ծնիմ յի շեա գրն -
-dva - dza - dzneen hec - shya uzn -



- ջե - գեալ - սըն մեր, յոբ - ժամ զայ -
 -che - tzyal - sun mer, hor - jam kay -



-գեւ ան - ճար փա - ոթ. քան- զի քն են
 -tzes an - jar pa - rok: kan -zee ko yen



փառք յա - ի - տեան. Ա - մէն:
 park ha - vee - dyans: A - men.